



Computadora VAIO Digital Studio®

VGC-RA30MG / VGC-RA30MGX

Guía de Referencia Rápida

¡IMPORTANTE!

Por favor lea detalladamente este manual de instrucciones antes de conectar y operar este equipo. Recuerde que un mal uso de su aparato podría anular la garantía.

En Sony tratamos de proporcionar la información lo más precisa y correcta en este documento, sin embargo no nos hacemos responsables de los errores tipográficos o de contenido que pudiera tener éste. Así como tampoco nos hacemos responsables por daños consecuentes de estos errores.

SONY®

Aviso

© 2005 Sony Electronics Inc. Se prohíbe la reproducción total o parcial sin autorización escrita. Todos los derechos reservados. Se prohíbe la copia, traducción o reducción total o parcialmente a cualquier forma que pueda leerse por medios mecánicos o máquinas de este manual y el software descrito en el mismo, sin autorización previa por escrito.

SONY ELECTRONICS INC. NO OTORGA GARANTÍAS CON RESPECTO A ESTE MANUAL, EL SOFTWARE O CUALQUIER OTRA INFORMACIÓN CONTENIDA EN ESTA DOCUMENTACIÓN, Y POR LA PRESENTE SE EXIME EXPRESAMENTE DE TODA RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE FACILIDAD DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR DERIVADAS DE ESTE MANUAL, EL SOFTWARE O CUALQUIER OTRA INFORMACIÓN. EN NINGÚN CASO SONY ELECTRONICS INC. ASUMIRÁ RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES, INDIRECTOS O ESPECIALES, BIEN SEA POR ACTOS ILÍCITOS O EN VIRTUD DE UN CONTRATO O QUE, DE OTRO MODO, SURJAN EN VIRTUD DE O EN RELACIÓN CON ESTE MANUAL, EL SOFTWARE O CUALQUIER OTRA INFORMACIÓN CONTENIDA EN ESTE DOCUMENTO O EN RELACIÓN CON EL USO DE ESTE MANUAL, O EL USO DEL SOFTWARE.

SONY NO PUEDE GARANTIZAR QUE LAS FUNCIONES QUE SE DESCRIBEN EN ESTA GUÍA SE EJECUTARÁN DE FORMA ININTERRUMPIDA Y LIBRE DE ERRORES. TAMPOCO ASUME OBLIGACIÓN ALGUNA, Y NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS O VIRUS QUE PUEDAN INFECTAR LA COMPUTADORA O CUALQUIER OTRO BIEN DE SU PROPIEDAD COMO CONSECUENCIA DEL ACCESO, USO O NAVEGACIÓN EN ALGÚN SITIO WEB INDICADO O DE LA DESCARGA DE CUALQUIER MATERIAL, DATOS, TEXTO, IMÁGENES, VÍDEO O AUDIO DE ALGÚN SITIO WEB INDICADO. LA INFORMACIÓN DEL SITIO WEB SE OBTIENE DE DIVERSAS FUENTES Y PUEDE SER INEXACTA. LA COPIA DE INFORMACIÓN PROTEGIDA POR DERECHOS DE AUTOR SE PUEDE REALIZAR ÚNICAMENTE A LOS FINES AUTORIZADOS POR LA LEY.

Sony Electronics Inc. se reserva el derecho de efectuar modificaciones a este manual o a la información que contiene en cualquier momento y sin previo aviso. El software descrito en este documento se rige por los términos de un acuerdo por separado de licencia para usuarios.

Este producto contiene software propiedad de Sony y también software usado con licencia de otras empresas. El uso de dicho software está sujeto a los términos y condiciones de los acuerdos de licencia adjuntos a este producto. Existen ciertos componentes del software que no podrán ser transportados o utilizados fuera de los Estados Unidos. Las especificaciones del software están sujetas a cambios sin previo aviso y es posible que no sean necesariamente idénticas a las versiones actuales que se venden al por menor.

Ciertos productos instalados en la computadora pueden incluir funciones, tales como, protección de copias y tecnología de gestión de contenidos. EL USO DEL PRODUCTO DE SOFTWARE EXIGE LA ACEPTACIÓN DE LOS CONTRATOS DE USUARIO FINAL QUE CORRESPONDAN Y EL TOTAL CUMPLIMIENTO DE LOS PROCEDIMIENTOS DE ACTIVACIÓN DEL PRODUCTO APLICABLES. Los procedimientos de activación de productos y las políticas de confidencialidad se detallarán durante el lanzamiento inicial de los productos de software o después de ciertas reinstalaciones de los mismos o reconfiguraciones de la computadora y se pueden completar por Internet o por teléfono (es posible que se apliquen cargos por llamada).

Se podría exigir el pago de un cargo adicional por las actualizaciones y adiciones al software. Asimismo, es posible que para obtener una suscripción a los proveedores de servicios en línea se exija el pago de un arancel e información sobre tarjetas de crédito. Los servicios financieros podrían solicitar la firma de acuerdos previos con alguna institución financiera participante.

Sony, VAIO, the VAIO logo, VAIO Media, VAIO Media Music Server, VAIO Media Photo Server, VAIO Media Video Server, VAIO Zone, Click to DVD, CLIE, DVgate Plus, Handycam, MagicGate, Memory Stick, Memory Stick y el logotipo de Memory Stick, OpenMG, MICROMV, SonicStage, PictureGear, ImageStation, ATRAC3, y i.LINK, son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Sony.

Intel y Pentium son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Intel Corporation. Microsoft, Windows y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation. PS/2 es una marca registrada de IBM Corporation.

Todas las demás marcas comerciales o marcas registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.



Como integrante del programa ENERGY STAR®, la corporación Sony ha determinado que este producto cumple con las normas del programa ENERGY STAR® sobre ahorro de energía.

El Programa Internacional ENERGY STAR® para equipos de oficina es una iniciativa a escala internacional que fomenta el ahorro de energía en el uso de computadoras y otros equipos de oficina. Este programa respalda el desarrollo y la difusión de productos con funciones que reduzcan eficazmente el consumo de energía. Se trata de un sistema abierto en el que los propietarios de empresas pueden participar voluntariamente. Los productos a los cuales está dirigido el programa son equipos de oficina como, por ejemplo, computadoras, pantallas, impresoras, máquinas de fax y fotocopadoras. Sus normas y logotipos son los mismos para todos los países participantes. ENERGY STAR es una marca comercial registrada en los EE.UU. de Environmental Protection Agency.

Registro del propietario

Anote los números de modelo y de serie en el espacio provisto a continuación y guárdelo en un lugar seguro. Cuando llame al Centro de servicio Sony, proporcione los números de modelo y de serie.

| | |
|-------------------|--|
| Número de modelo: | |
| Número de serie: | |

Fuente de alimentación

| | |
|----------------------|---------------------|
| VGC-30MG / VGC-30MGX | 100-240V CC/CA 360W |
|----------------------|---------------------|

Información sobre seguridad y precauciones

Las unidades ópticas instaladas en la computadora pueden variar según la configuración del sistema. Consulte la hoja de especificaciones en línea si desea obtener más información sobre las unidades ópticas instaladas. Si tiene alguna pregunta sobre el producto o para averiguar cuál es el Centro de servicio Sony más cercano, visite el sitio Web de Asistencia al cliente de Sony en <http://kdb.sony-latin.com>.

- ☐ Para evitar riesgos de incendios y descargas eléctricas, no exponga el equipo a la lluvia ni a la humedad.
- ☐ Para evitar descargas eléctricas, no abra la carcasa. Acuda únicamente a personal calificado para realizar cualquier tipo de reparación.
- ☐ No instale cables de módem ni de teléfono durante una tormenta eléctrica.
- ☐ No instale conectores telefónicos en lugares húmedos a no ser que el conector esté diseñado específicamente para su instalación en emplazamientos húmedos.
- ☐ No toque nunca cables o terminales telefónicos sin aislar, a menos que la línea telefónica haya sido desconectada en la interfaz de red.
- ☐ Actúe con cautela al instalar o modificar líneas telefónicas.
- ☐ Evite utilizar el módem durante una tormenta eléctrica.
- ☐ No utilice el módem ni el teléfono para informar de un escape de gas cerca del lugar de la fuga.
- ☐ El tomacorriente deberá estar situado cerca del equipo y ser de fácil acceso.



Para cambiar la batería de reserva, póngase en contacto con el Centro de servicio Sony más cercano.



Precaución: el uso de instrumentos ópticos con este producto incrementará el riesgo para la vista. Debido a que el rayo láser utilizado en este producto es dañino para los ojos, no intente desmontar la carcasa de la unidad. Acuda únicamente a personal calificado para realizar cualquier tipo de reparación.



Peligro: emite radiación láser visible e invisible al abrir la unidad. Evite la exposición directa al rayo.



Para unidades de DVD±RW/DVD-RW/DVD-ROM: Peligro: emite radiación láser visible e invisible al abrir la unidad. Evite la exposición directa al rayo.



Para unidades de CD-RW/CD-ROM: Peligro: emite radiación láser invisible al abrir la unidad. Evite la exposición directa al rayo.



Precaución: en los modelos de módem ADSL y V.90, utilice únicamente cable de línea de telecomunicaciones N° 26 AWG o mayor con el fin de reducir el riesgo de incendio.

Cómo desechar la batería de litio

Puede devolver las baterías de litio agotadas al Centro de servicio Sony o al Centro de servicio de fábrica más cercano.

 Es posible que en algunas áreas esté prohibido tirar las baterías de litio en la basura residencial o comercial.

Para saber cuál es el Centro de servicio Sony más cercano, visite el sitio Web Asistencia al cliente de Sony, <http://kdb.sony-latin.com>.



No manipule baterías de litio que estén dañadas o presenten fugas.



Existe peligro de explosión si la batería se sustituye de forma incorrecta. Cambie la batería solamente por baterías del mismo tipo, o de un tipo equivalente, recomendado por el fabricante. Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones del fabricante.



La batería de este dispositivo puede provocar incendios o quemaduras químicas si se usa de forma incorrecta. No desarme la batería, ni la caliente a temperaturas superiores a los 212° F (100° C) ni la incinere. Deseche las baterías usadas cuanto antes. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

Licencia de Macrovision

Este producto cuenta con tecnología de protección de derechos de autor amparada por patentes de los EE.UU. y otros derechos sobre propiedad intelectual. El uso de esta tecnología de protección de derechos de autor debe ser autorizado por Macrovision y tiene por objeto controlar únicamente el uso en el hogar y otras formas limitadas de visualización, a menos que Macrovision autorice lo contrario. Quedan prohibidos la ingeniería inversa o el desmontaje.

Contenido

Introducción.....9

Cómo desembalar el equipo10

Localización de controles y puertos13

Acerca del panel frontal14

Acerca del panel posterior19

Acerca del teclado22

Acerca del control remoto25

Acerca de la compatibilidad con i.LINK29

Instalación de la computadora.....31

Conexión de una pantalla (monitor).....32

Conexión de los altavoces33

Conexión del sistema de altavoces 5.1
(de 6 canales).....34

Configuración del software para el
sistema de altavoces36

Conexión del teclado y del mouse.....38

Conexión de los cables de teléfono y del módem40

Conexión de los cables de alimentación42

Encendido de la computadora43

Registro de la computadora44

Apagado de la computadora45

Configuración de la visualización de TV.....47

Para configurar las conexiones de TV 48

Para configurar equipo adicional 55

Configuración del software VAIO Zone 58

Solución de problemas.....65

Acerca de las funciones de la computadora VAIO... 66

Opciones de asistencia técnica.....69

Ayuda y asistencia técnica inmediatas..... 70


Cómo contactarse con Sony para solicitar
ayuda y asistencia técnica 72

Introducción

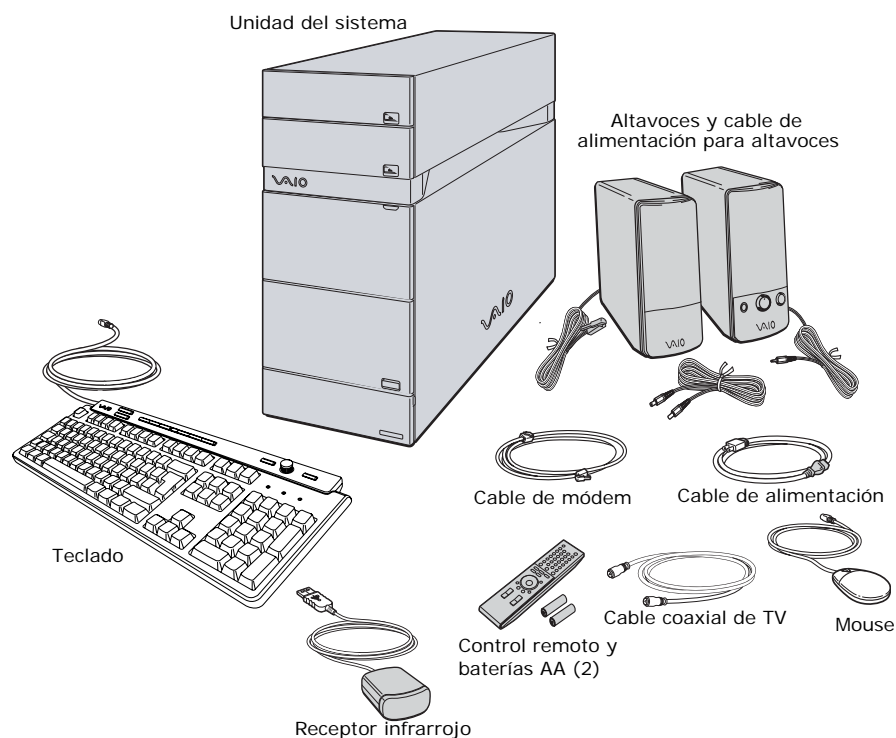
Enhorabuena por la compra de la computadora VAIO® de Sony. Su nueva computadora multimedia de alto desempeño combina funciones informáticas de última generación con las más recientes características de audio, vídeo y tecnología de la información.

Cómo desembalar el equipo

Es posible que su computadora no traiga todos los accesorios mencionados, pues esto depende de la configuración de la computadora que haya adquirido. Para obtener detalles sobre los accesorios suministrados con la computadora, consulte la hoja de *Especificaciones* en línea.

 Las computadoras VAIO® no se entregan con CD de recuperación del sistema o de aplicaciones. Válgase de la utilidad VAIO Recovery Wizard (Asistente VAIO de recuperación) para recuperar el sistema operativo y los programas preinstalados.

Computadora y accesorios suministrados



Manuales

- ❑ **Introducción rápida a la computadora VAIO®:** suministra información básica sobre la configuración y el registro de la computadora. La Introducción rápida también ofrece recursos para asistencia técnica, directivas de seguridad e información del propietario.

Documentación en línea

- ❑ **Guía del usuario de la computadora VAIO®:** describe las características y especificaciones de la computadora. También suministra información sobre los programas incluidos con el sistema y la solución de problemas.


Para abrir la guía de Guía del usuario en línea:

- 1 Haga clic en **Inicio** en la barra de tareas de Windows y en **Ayuda y soporte técnico**.
 - 2 En el menú **VAIO Help and Support Center** (Centro de ayuda y asistencia de VAIO), haga clic en **VAIO User Guide** (Guía del usuario de VAIO).
- ❑ **Especificaciones** : la hoja de especificaciones en línea describe la configuración de hardware y de software de la computadora VAIO. Diríjase al sitio Web Asistencia al cliente de Sony en <http://kdb.sony-latin.com/>; allí encontrará la hoja de especificaciones.

Recuperación de la unidad de disco duro

La computadora está equipada con el asistente VAIO Recovery Wizard (Asistente VAIO de recuperación), una utilidad que recupera el sistema operativo y los programas preinstalados. Para obtener más información acerca de la recuperación de la unidad de disco duro:

- 1 Haga clic en **Inicio** en la barra de tareas de Windows® y en **Ayuda y soporte técnico**.
- 2 En el menú **VAIO Help and Support Center** (Centro de ayuda y asistencia de VAIO), haga clic en **VAIO Recovery Options** (Opciones VAIO de recuperación).

 Puede crear un Paquete de medio VAIO de recuperación utilizando discos CD-R, DVD+R o DVD-R de una capa en computadoras VAIO equipadas con la unidad óptica apropiada (unidad CD-RW, DVD-RW o DVD±RW).

No se pueden usar discos DVD+RW, DVD-RW ni DVD+R o DVD-R de doble capa (cuando este último tipo esté disponible) para crear un Paquete de medio VAIO de recuperación.

Otros

Biblioteca de software que contiene el contrato de licencia de software de Microsoft® y el contrato de licencia para el usuario final de Sony®.

Localización de controles y puertos

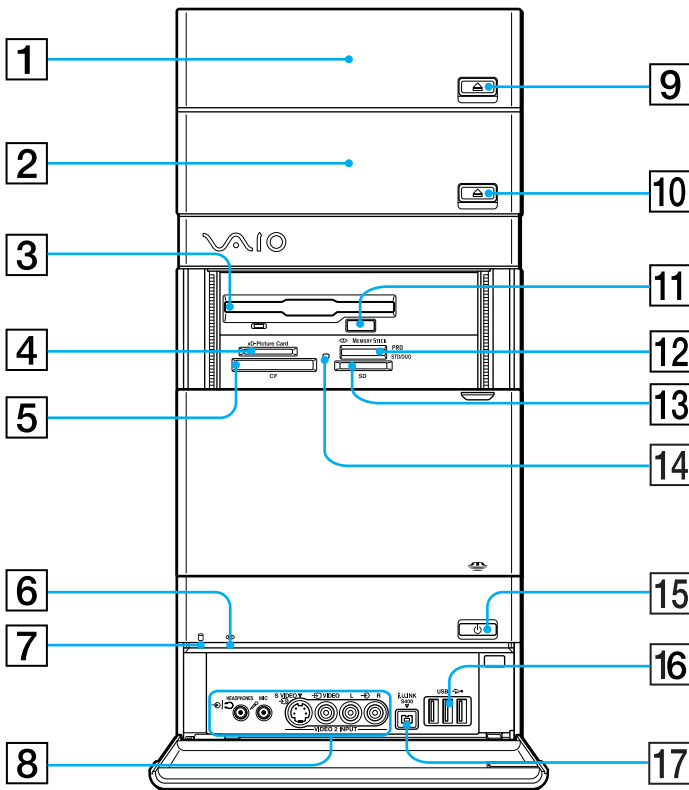
La información que se suministra en esta sección le permitirá familiarizarse con los controles, puertos y conectores de la computadora y sus accesorios. Es posible que su computadora no esté equipada con todas las características de hardware o accesorios mencionados en esta sección. La ubicación de controles, puertos y conectores puede diferir respecto de las ilustraciones que se muestran en esta sección. Consulte la hoja de especificaciones en línea para conocer las posibilidades de conexión de su sistema.

Acerca del panel frontal

Desde el panel frontal de la computadora VAIO® se accede a las unidades, ranuras para tarjetas, puertos y conectores para conectar dispositivos periféricos compatibles.

Es posible que su computadora no esté equipada con todas las características de hardware o accesorios mencionados en esta sección. La ubicación de controles, puertos y conectores puede diferir respecto de las ilustraciones que se muestran en esta sección.

Panel frontal



-
- 1 Unidad óptica 1**
Consulte la hoja de *especificaciones* en línea para obtener información sobre las unidades ópticas.
-
- 2 Unidad óptica 2**
Consulte la hoja de *especificaciones* en línea para obtener información sobre las unidades ópticas.
-
- 3 Unidad de disquete**
Lee y escribe datos en disquetes de 3,5 pulgadas.
-
- 4 Ranura para tarjetas xD-Picture Card™**
Lee y escribe datos en tarjetas xD-Picture Card.
-
- 5 Ranura para tarjetas CompactFlash® y Microdrive™**
Lee y escribe datos en tarjetas CompactFlash y Microdrive.
-
- 6 Indicador de acceso a la unidad óptica**
La luz es de color ámbar cuando se está produciendo la lectura o escritura en una unidad óptica.
-
- 7 Indicador de acceso a la unidad de disco duro**
La luz es de color ámbar cuando se está produciendo la lectura o escritura en el disco duro.
-
- 8 Conector de entrada de línea/para auriculares**
Conexión para un dispositivo de sonido y para los altavoces incluidos o auriculares (opcionales).
Conector para micrófono
Conexión para un micrófono (opcional).
Conector de entrada de vídeo S
Conexión para un cable de vídeo S (opcional).
Conector de entrada de vídeo compuesto
Conexión para un cable de vídeo (opcional).
Conector de entrada de audio izquierdo compuesto
Conexión para un cable de sonido (opcional).
Conector de entrada de audio derecho compuesto
Conexión para un cable de sonido (opcional).
-

-
- 9 Botón de expulsión de la unidad óptica 1**
Expulsa el disco introducido en la unidad óptica 1.
-
- 10 Botón de expulsión de la unidad óptica 2**
Expulsa el disco introducido en la unidad óptica 2.
-
- 11 Botón de expulsión del disquete**
Expulsa un disquete de la unidad de disquete.
-
- 12 Ranura para soporte Memory Stick®**
Lee y escribe datos en soportes Memory Stick®, Memory Stick Pro™ y Memory Stick Duo™.
-
- 13 Ranura para tarjetas Secure Digital (SD)/MultiMediaCard™ (MMC)**
Lee y escribe datos en tarjetas Secure Digital (SD) o MultiMediaCard™ (MMC).
-
- 14 Indicador de acceso al soporte***
La luz se torna ámbar cuando se leen o escriben datos.
-
- 15 Botón e indicador de encendido**
Pulse el botón para encender y apagar la computadora. La luz del indicador de encendido se torna verde cuando la computadora está encendida y ámbar cuando la computadora se encuentra en el modo En espera. El indicador de encendido se apaga al apagar la computadora.
-
- 16 Puertos (3) Bus serie universal (USB 2.0)**
Conexiones para dispositivos compatibles con USB de alta/total/baja velocidad.
-
- 17 Puerto S400 i.LINK de cuatro patillas (IEEE 1394)**
Conexión para dispositivos digitales compatibles.
-

* El indicador de acceso al soporte se enciende cuando se leen o graban datos con las ranuras para Secure Digital (SD), Memory Stick®, xD-Picture Card™ o CompactFlash®/Microdrive™.



i.LINK es una marca comercial de Sony que se utiliza únicamente para indicar que un producto contiene un conector IEEE 1394. La conexión i.LINK puede variar según los programas, el sistema operativo y los dispositivos compatibles con i.LINK. Es posible que no todos los productos con conexión i.LINK puedan comunicarse entre sí.

Consulte la documentación original del dispositivo compatible con i.LINK si desea información sobre las condiciones de funcionamiento y la conexión. Antes de conectar dispositivos i.LINK a su sistema, como por ejemplo, una unidad de disco duro u óptica, confirme la compatibilidad del sistema operativo de esos periféricos y las condiciones de funcionamiento necesarias.

Para abrir y cerrar las puertas de las unidades de disco ópticas

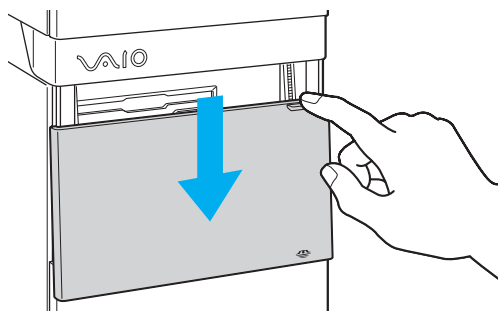
Su computadora cuenta con una o más unidades de disco ópticas que presentan un botón de expulsión en la puerta de la unidad.

- ☐ Después de haber accionado el botón de expulsión, espere hasta que la unidad deje de leer el CD. Es posible que la bandeja se demore un poco en salir.
- ☐ Empújela suavemente para cerrar la unidad óptica. No empuje bruscamente ni fuerce la puerta.
- ☐ Cerrada la puerta de la unidad, espere un poco hasta que la unidad comience a leer el CD.

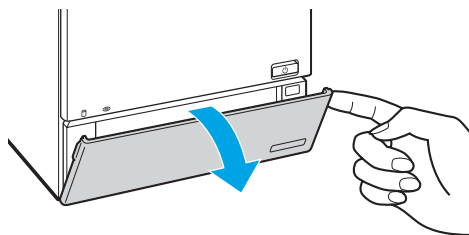
Para abrir las cubiertas de los paneles frontales superior e inferior

El frente de la computadora cuenta con paneles que cubren las unidades, las ranuras para tarjetas, los conectores y los puertos. No empuje bruscamente ni fuerce las cubiertas.

Apertura de las cubiertas del panel frontal



Deslice la cubierta del panel frontal superior hacia abajo con la punta de los dedos.



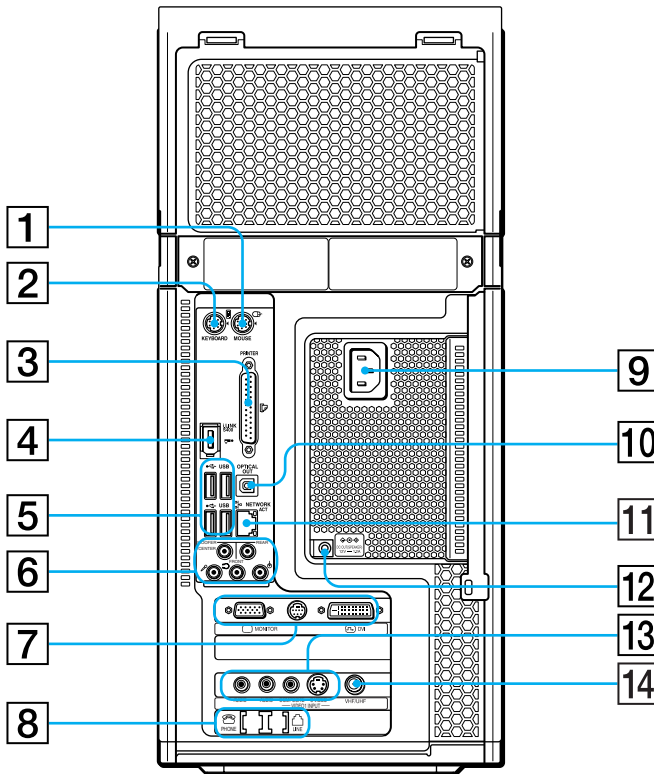
Baje la cubierta del panel frontal inferior con la punta de los dedos.

Acerca del panel posterior

El panel posterior del equipo contiene los puertos para los accesorios incluidos u opcionales. Los símbolos del panel posterior identifican los puertos de la computadora.

La ubicación de ciertos puertos y conectores puede variar de lo ilustrado según el modelo de computadora que se haya adquirido.


Panel posterior



- | | |
|----------|---|
| 1 | Puerto del mouse Conexión para un mouse PS/2®. |
| 2 | Puerto del teclado Conexión para un teclado PS/2. |

-
- 3 Puerto de impresora**
Conexión para un dispositivo paralelo, como una impresora o un escáner.
- 4 Puerto S400 i.LINK de seis patillas (IEEE 1394)**
Conexión y alimentación para un dispositivo digital compatible, como por ejemplo, una cámara de vídeo Sony Digital Handycam®.
-
- 5 Puertos (4) Bus serie universal (USB 2.0)**
Conexiones para dispositivos compatibles con USB de alta/total/baja velocidad.
-
- 6 Conector para micrófono**
Conexión para un micrófono (opcional).
Conector para auriculares/frontal
Conexión para los altavoces incluidos (de 2 canales), altavoces frontales (sistema de bocinas 5.1) o auriculares (opcionales).
Conector de entrada de línea
Conexión para un dispositivo de sonido.
Conector de woofer/central
Conexión para un subwoofer, módulo de control o altavoz central (sistema de altavoces 5.1)
Conector de entrada de línea
Conexión para altavoces posteriores (sistema de altavoces 5.1)
-
- 7 Puerto del monitor**
Conexión para monitor estándar (VGA).
Conector de salida de TV (vídeo/vídeo S)
Conexión para un cable de vídeo S.
Puerto para monitor DVI-D
Conexión para un monitor DVI.
-
- 8 Conector de teléfono**
Conexión para un cable telefónico (opcional) a la computadora.
Conector de línea para módem
Conexión para el cable del módem (incluido) con el conector de línea telefónica de la pared.
-
- 9 Puerto de entrada de CA**
Conexión para el cable de alimentación incluido.
-
- 10 Puerto de salida óptica S/PDIF**
Conexión para un dispositivo óptico o de sonido digital.
-

11 Puerto Ethernet

Conexión para un cable 10BASE-T/100BASE-TX/1000Base-T Ethernet. (El puerto con la marca  (Network [Red]) debe utilizarse únicamente para conexiones de LAN.)

12 Conector de salida de CC para altavoces

Conexión para el cable de alimentación de los altavoces (incluido).

13 Conector de entrada de audio derecho compuesto

Conexión para un cable de sonido (opcional).

Conector de entrada de audio izquierdo compuesto

Conexión para un cable de sonido (opcional).

Conector de entrada de vídeo compuesto

Conexión para un cable de vídeo (opcional).

Conector de entrada de vídeo S

Conexión para un cable de vídeo S (opcional).

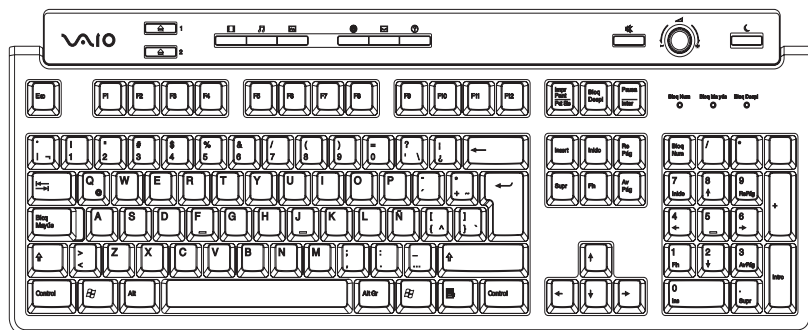
14 Puerto VHF/UHF








Conexión para un cable coaxial de TV (incluido).





Acerca del teclado



Esta sección describe las funciones especiales y estándar disponibles del teclado. El teclado VAO® suministrado con la computadora cuenta con la disposición de teclas estándar y, además, otros controles y teclas adicionales para ciertas funciones de los programas.

Teclado VAIO



| BOTÓN | DESCRIPCIÓN |
|---|---|
|  Expulsión 1 | Abre la bandeja de la unidad óptica 1. |
|  Expulsión 2 | Abre la bandeja de la unidad óptica 2. |
|  VAIO Zone | Inicia el programa VAIO Zone™. |
|  Música | Inicia el programa SonicStage™. |
|  Imágenes | Inicia el programa PictureGear™. |
|  Internet | Inicia el explorador de Internet. |
|  Correo | Inicia el programa de correo electrónico. |

| BOTÓN | DESCRIPCIÓN |
|--|--|
|  Ayuda | Abre el VAIO Help and Support Center (Centro de ayuda y asistencia de VAIO). |
|  Silencio | Silencia el sonido de los altavoces. Vuelva a pulsarlo para reactivar el sonido. |
|  Volumen | Sube (+) y baja (-) el volumen al girar la perilla. |
|  En espera | Coloca la computadora en el modo En espera para reducir el consumo de energía. Pulse cualquier tecla brevemente para volver a la operación normal. |

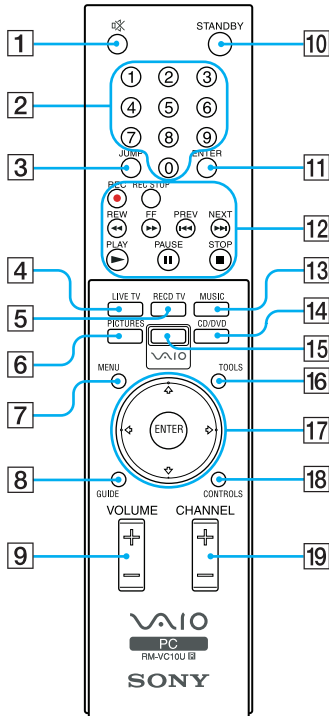
| TECLA | DESCRIPCIÓN |
|--|---|
| Función | Las doce teclas de función situadas en la fila superior del teclado se utilizan para realizar ciertas tareas. La tarea asociada con cada tecla de función puede variar según el programa. |
| Teclado numérico | Utilice el área del teclado numérico para escribir números y realizar operaciones matemáticas básicas. Pulse la tecla Num Lock (Bloqueo numérico) para activar el teclado numérico. (Se enciende el indicador de bloqueo numérico.) Vuelva a pulsar la tecla Num Lock (Bloqueo numérico) para desactivar el teclado numérico. |
| Flechas de dirección | Las teclas de flecha arriba, abajo, izquierda y derecha mueven el puntero en la pantalla. |
| Aplicaciones  | En ciertos programas, la tecla de aplicaciones muestra un menú contextual. Pulsar esta tecla equivale a hacer clic con el botón secundario. |
| Windows  | Tecla con el logotipo de Microsoft® Windows® que muestra el menú Inicio. Pulsar esta tecla equivale a hacer clic en Inicio en la barra de tareas. |

| INDICADORES | FUNCIÓN |
|--|---|
| Num Lock (Bloqueo numérico) | El indicador de bloqueo numérico se enciende cuando se activa el teclado numérico. Cuando el indicador está apagado, las teclas de dirección y de corrección del teclado numérico están activas. |
| Caps Lock (Bloqueo de mayúsculas) | El indicador de bloqueo de mayúsculas se ilumina para indicar que el teclado está definido para escribir en mayúsculas. Cuando el indicador está apagado, las letras aparecen en minúsculas al escribirlas. |
| Scroll Lock (Bloqueo de desplazamiento) | El indicador de bloqueo de desplazamiento se ilumina para indicar que el patrón de desplazamiento de la pantalla ha cambiado. Cuando el indicador está apagado, la pantalla se desplaza normalmente. Esta función no está disponible con todos los programas. |

Acerca del control remoto

Con el control remoto incluido se puede iniciar y detener la grabación y reproducción de vídeo, seleccionar canales y definir preferencias. Esta sección describe las funciones básicas del control remoto.

Control remoto



1 Botón MUTE (Silencio)

Presiónelo para anular el sonido. Vuelva a presionarlo para restablecerlo.

2 Botones de número de canal (0-9)

Utilícelos para seleccionar canales específicos.

[Presione el botón **ENTER** (Entrar) para activar la selección de canal.]

3 Botón JUMP (Saltar)

Presiónelo para pasar al canal anterior. Presiónelo nuevamente para volver al canal actual.

-
- 4 Botón LIVE TV (TV en directo)**
Presiónelo para ver la programación actual de TV.
-
- 5 Botón RECD TV (Programas TV grabados)**
Presiónelo para reproducir programa de TV grabados con el software VAIO Zone™.
-
- 6 Botón PICTURES (Fotografías)**
Presiónelo para ver una presentación de diapositivas con el software VAIO Zone™.
-
- 7 Botón MENU (Menú)**
Presiónelo para abrir un menú contextual de las opciones del software VAIO Zone. Presiónelo nuevamente para ocultar este menú.
-
- 8 Botón GUIDE (Guía)**
Presiónelo para ver la guía de programas de TV. (Nota: la guía de programas de TV sólo se podrá consultar después de haber sintonizado los canales de TV en el software VAIO Zone™.)
-
- 9 Botón VOLUME (Volumen)**
Presiónelo para subir o bajar el volumen.
-
- 10 Botón STANDBY (En Espera)**
Presiónelo para poner el sistema en el modo En espera.
(Nota: no se puede poner la computadora en el modo En espera si ciertas funciones de VAIO Zone están en ejecución.)
-
- 11 Botón ENTER (Entrar)**
Utilícelo para activar la selección de canal. Consulte Botones de **número de canal**.
-
- 12 Botón REC (Grabar)**
Presiónelo para comenzar la grabación.
(Nota: la función REC sólo está disponible si se utiliza el software VAIO Zone.)
- Botón REC STOP (Detener grabación)**
Presiónelo para detener la grabación.
(Nota: la función REC STOP sólo está disponible si se utiliza el software VAIO Zone.)
-

12 Botones REW y FF (Rebobinar y Avance rápido)

(cont.) Presiónelos para rebobinar o avanzar rápidamente.

Botones PREV (Anterior) y NEXT (Siguiente)

Presiónelos para ir a la pantalla anterior o a la siguiente.

Botón PLAY (Reproducir)

Presiónelo para comenzar la reproducción.

Botón PAUSE (Pausa)

Presiónelo para poner en pausa la reproducción.

Botón STOP (Detener)

Presiónelo para detener la reproducción.

13 Botón MUSIC (Música)

Presiónelo para escuchar música con el software VAIO Zone™.

14 Botón CD/DVD

Presiónelo para reproducir DVD o CD de audio con el software VAIO Zone™.

15 Botón VAIO

Presiónelo para iniciar el software VAIO Zone™. Este botón también sirve para cerrar el software VAIO Zone.

16 Botón TOOLS (Herramientas)

Presiónelo para abrir un menú de opciones mientras se utiliza alguna característica del software VAIO Zone™, como por ejemplo, escuchar música o ver una presentación de diapositivas.

17 Flechas de dirección y botón ENTER (Entrar)

Presione una tecla de dirección para localizar y seleccionar opciones en el software VAIO Zone™. Presione **ENTER** (Entrar) para activar la selección.

18 Botón CONTROLS (Controles)

Presiónelo para ver los controles de reproducción del software VAIO Zone™. Vuélvalo a presionar para ocultar los controles.

19 Botón CHANNEL (Canal)

Presiónelo para cambiar de canal automáticamente (sin indicar ningún número)

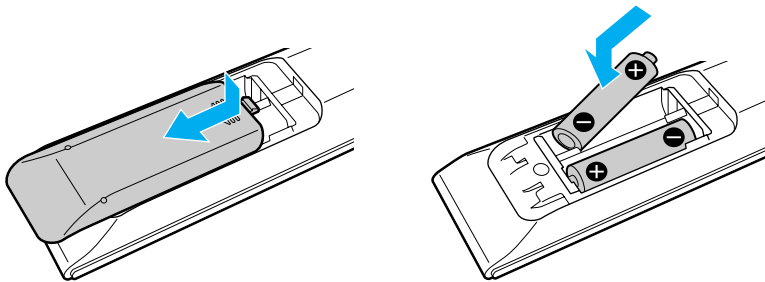



Para conocer más detalles sobre los botones de función del control remoto, consulte la ayuda de VAIO Zone.

Para hacer funcionar el control remoto

Inserte dos baterías AA (suministradas) en el control remoto tal como se muestra.

Inserción de las baterías en el control remoto



 Si el control remoto no funciona bien, es posible que deba reemplazar las baterías. Si no usa el control remoto por períodos prolongados, saque las baterías para evitar posibles daños por fugas o pérdidas.

Acerca de la compatibilidad con i.LINK

Su computadora VAIO® puede estar equipada con un puerto i.LINK® de cuatro o de seis patillas, según la configuración del sistema adquirido. Un puerto i.LINK de cuatro patillas no puede alimentar un dispositivo i.LINK conectado. En cambio, un puerto i.LINK de 6 patillas puede hacerlo (10 a 12 V), si el dispositivo está equipado con un conector de seis patillas.

Consulte la hoja de especificaciones en el sitio Web Asistencia al cliente Sony en <http://kdb.sony-latin.com/> donde encontrará detalles sobre la configuración de hardware de su computadora.




La cantidad de energía suministrada por el puerto i.LINK de seis patillas no puede superar los 6 vatios.



i.LINK es una marca comercial de Sony que se utiliza únicamente para indicar que un producto contiene un conector IEEE 1394. La conexión i.LINK puede variar según los programas, el sistema operativo y los dispositivos i.LINK compatibles. Es posible que no todos los productos con conexión i.LINK puedan comunicarse entre sí.

Consulte la documentación suministrada con el dispositivo compatible con i.LINK para obtener información sobre las condiciones de funcionamiento y la conexión adecuada. Antes de conectar dispositivos i.LINK a su sistema, como por ejemplo, una unidad de disco duro u óptica, confirme la compatibilidad del sistema operativo de esos periféricos y las condiciones de funcionamiento necesarias.

Conexión de un dispositivo i.LINK (IEEE 1394)

- 1 Busque el símbolo  que identifica el puerto i.LINK en el dispositivo i.LINK y en la computadora. Enchufe el cable i.LINK en ese puerto.
- 2 Conecte el otro extremo del cable al puerto i.LINK correspondiente de cuatro o seis patillas situado en la computadora.



Consulte las instrucciones suministradas con el dispositivo i.LINK para obtener más información acerca de su instalación y uso.

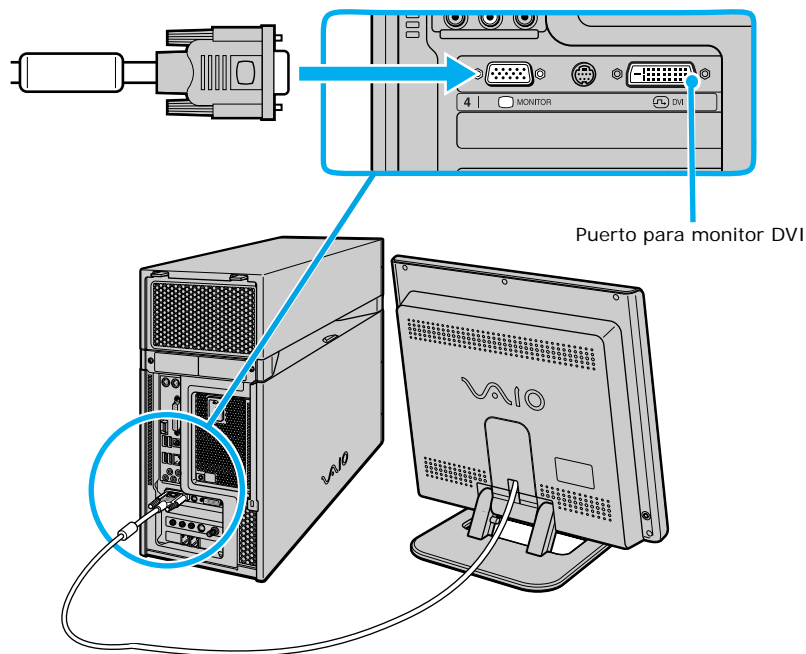
Instalación de la computadora

Es posible que su computadora no venga equipada con todas las funciones de hardware que se describen en esta sección. La ubicación de controles, puertos y conectores puede diferir respecto de las ilustraciones que se muestran. Consulte las especificaciones en línea; allí encontrará la configuración de hardware específica de su sistema.

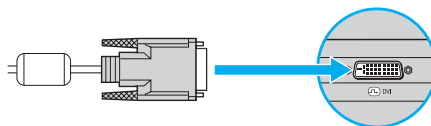
Conexión de una pantalla (monitor)


- 1 Enchufe el cable de la pantalla en el puerto para el monitor.
- 2 Si fuese necesario, conecte el cable a la parte posterior del monitor.

Para conectar una pantalla



Para conectar una pantalla DVI

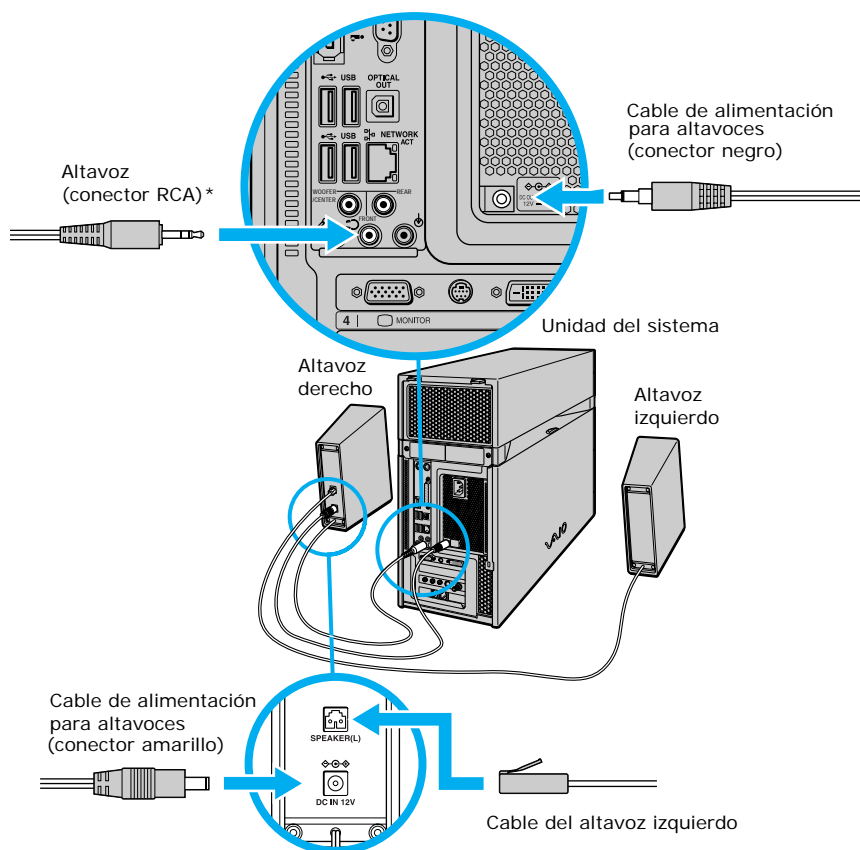


 Instale el equipo de forma que pueda desenchufarlo rápidamente en caso de emergencia.

Conexión de los altavoces

- 1 Conecte el cable que sale de la parte posterior del altavoz izquierdo al conector de altavoz izquierdo en la parte posterior del altavoz derecho.
- 2 Inserte el conector amarillo del cable de alimentación de los altavoces al conector de entrada de CC en la parte posterior del altavoz derecho.
- 3 Inserte el conector negro del cable de alimentación de los altavoces al conector de salida de CC en el panel posterior de la computadora.

Para conectar la computadora y los altavoces



- 4 Inserte el conector RCA del cable conectado al altavoz derecho en el conector para auriculares situado en el panel posterior de la computadora.

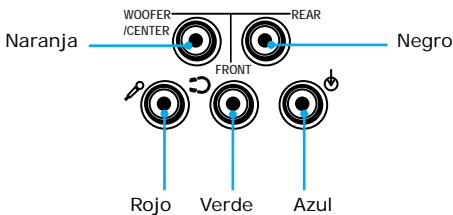
Conexión del sistema de altavoces 5.1 (de 6 canales)

Algunas computadoras VAIO® que se configuran a pedido incluyen un sistema de altavoces 5.1, o puede optar por usar su propio sistema de altavoces (de 6 canales). La configuración de los altavoces puede variar, según los componentes de altavoces que se utilicen.

Para instalar los altavoces en la computadora:

- ❑ Enchufe los miniconectores estéreo (sistema de altavoces) a los conectores de los altavoces en el panel posterior de la computadora que sean del mismo color.
- ❑ Consulte las instrucciones de conexión que se proporcionan con su sistema de altavoces, el procedimiento de conexión puede variar.

Conectores de audio (detalle del panel posterior de la computadora)



| Color del conector | Descripción/Conexión |
|--------------------|---|
| Naranja | Woofers/Central * — Conecta un sub-woofer†, módulo de control, o altavoz central (sistema de altavoces 5.1†) |
| Negro | Posterior — Conecta altavoces posteriores (sistema de altavoces 5.1). |

| Color del conector | Descripción/Conexión |
|---------------------------|---|
| Rojo | Micrófono — Conecta un micrófono opcional. |
| Verde | Frontal/Auriculares — Conecta los altavoces incluidos (de 2 canales), altavoces frontales (sistema de altavoces 5.1) o auriculares opcionales. |
| Azul | Entrada de línea — Conecta un dispositivo de audio. |

* Las conexiones del sistema de altavoces puede variar según el modelo y el fabricante.

Consulte la información que se proporciona con sus sistema de altavoces para conocer los detalles de configuración.

† Ciertos modelos de computadora VAIO® incluyen un subwoofer. Consulte la hoja de especificaciones de la computadora para conocer los detalles sobre los accesorios incluidos.

‡ Puede que algunas de las computadoras VAIO que se configuran a pedido cuenten con un sistema de altavoces 5.1 como parte del paquete de accesorios. Consulte la hoja de especificaciones de la computadora para conocer los detalles sobre los accesorios incluidos.

Configuración del software para el sistema de altavoces

Cuando se utilizan sistemas de altavoces 5.1 (digitales o análogos), algunos programas de software requieren cambios en la configuración para permitir un desempeño apropiado del audio.

Para configurar el software RealTek® Sound Effect Manager

Para altavoces análogos de 6 canales

- 1 Haga clic en **Inicio** en la barra de tareas de Windows®, y después haga clic en **Panel de control**.
- 2 Haga clic en **Dispositivos de sonido, audio y voz**, y a continuación haga clic en **Sound Effect Manager (Administrador de efectos de sonido)**.

Aparece la ventana **Sound Effect Manager**.

- 3 Haga clic en **Speaker Configuration (Configuración de los altavoces)**.
- 4 Seleccione **6CH Speaker (Altavoz de 6 canales)** en el menú desplegable de la izquierda.
- 5 Cierre la ventana **Sound Effect Manager**.

Para altavoces digitales de 6 canales

- 1 Haga clic en **Inicio** en la barra de tareas de Windows®, y después haga clic en **Panel de control**.
- 2 Haga clic en **Dispositivos de sonido, audio y voz**, y a continuación haga clic en **Sound Effect Manager (Administrador de efectos de sonido)**.

Aparece la ventana **Sound Effect Manager**.

- 3 Haga clic en **Speaker Configuration (Configuración de los altavoces)**.
- 4 Seleccione **Dolby Digital 5.1** del menú desplegable de la izquierda.
- 5 Cierre la ventana **Sound Effect Manager**.

Para configurar el software WinDVD

- 1 Haga clic en **Inicio** en la barra de tareas de Windows®, y apunte a **Todos los programas**.
- 2 Apunte a **InterVideo WinDVD 5**, y después haga clic en **InterVideo WinDVD 5 for VAIO (InterVideo WinDVD 5 para VAIO)**.
Aparece la ventana **InterVideo WinDVD for VAIO**.
- 3 Haga clic con el botón secundario en la ventana **WinDVD**.
Aparece un menú contextual.
- 4 Haga clic en **Setup... (Configurar...)**, para visualizar el cuadro de diálogo **Setup (Configuración)**.
- 5 Seleccione la ficha **Audio**.
- 6 En la sección, **Audio Speaker Configuration (Configuración del altavoz de audio)**, seleccione **6-channel speaker (5.1 Home Theater) (Altavoz de 6 canales - 5.1 Home Theater)** o la configuración de altavoces que desee.
Para activar S/PDIF, vaya a **Audio Output Configuration (Configuración de la salida de audio)** y seleccione **Digital (S/PDIF) out to External Processor (Salida digital (S/PDIF) a Procesor externo)**.
- 7 Haga clic en **Apply (Aplicar)**, y después haga clic en **OK (Aceptar)**.

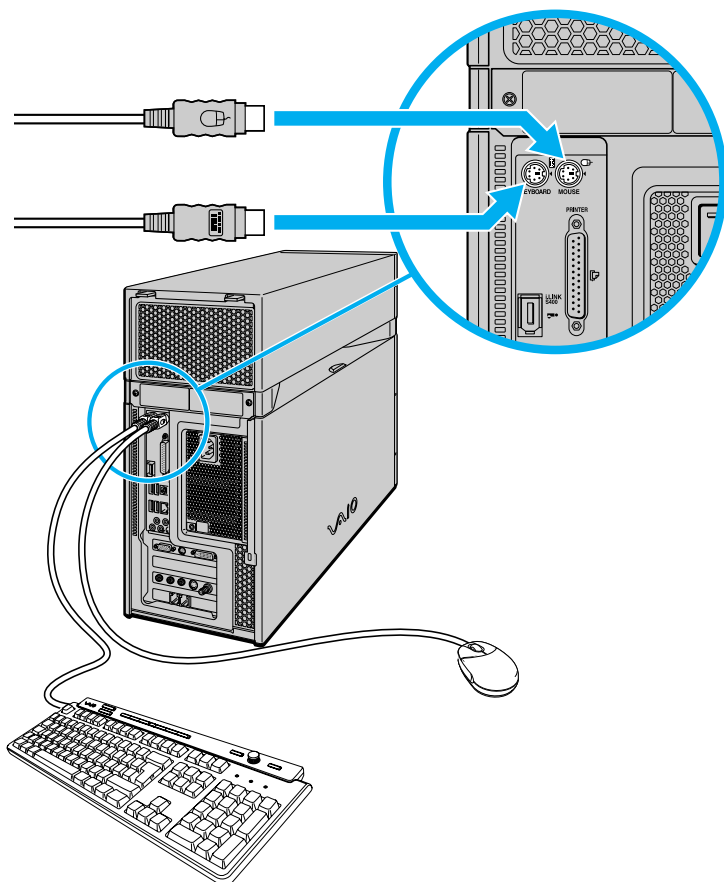


El software InterVideo® detecta automáticamente el tipo de sistema de altavoces. Es posible que note que algunas opciones están desactivadas o no están disponibles.

Conexión del teclado y del mouse

- 1 Conecte el cable del teclado al puerto correspondiente situado en la parte posterior de la computadora.
- 2 Conecte el cable del mouse al puerto correspondiente situado en la parte posterior de la computadora.

Para conectar el teclado y el mouse



Para usar un mouse óptico

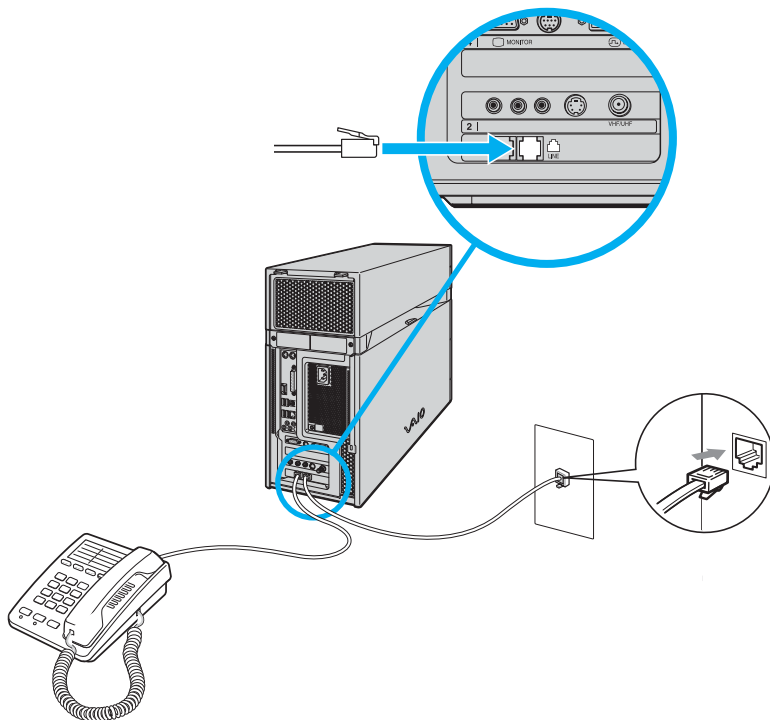
Para lograr un desempeño óptimo al señalar y desplazarse, el mouse óptico exige una superficie con una textura adecuada.

- ☐ Utilice para ello, papel común, cartón o cualquier otro material que presente un mínimo de patrones repetitivos.
- ☐ No utilice espejos, vidrios muy pulidos ni revistas con impresión de medios tonos.


Conexión de los cables de teléfono y del módem

- 1 Desenchufe el teléfono del conector de pared y enchúfelo en el conector del teléfono situado en el panel posterior de la computadora.
- 2 Conecte el cable del módem (suministrado) en el conector de línea ubicado en el panel posterior de la computadora.
- 3 Conecte el otro extremo del cable del módem en el conector de pared.

Para conectar los cables de teléfono y del módem



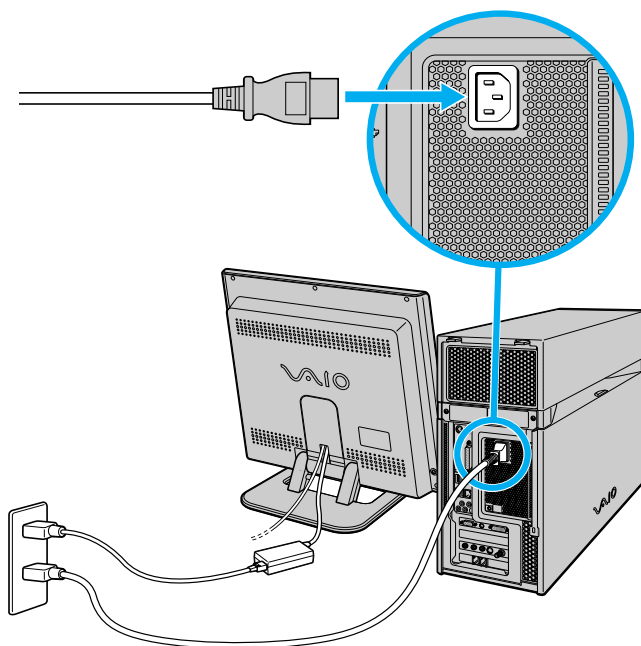


El equipo tiene una etiqueta adhesiva  en el panel posterior que protege el puerto Ethernet. Conecte los cables 10BASE-T, 100BASE-TX o 1000BASE-T en el puerto Ethernet, según la especificación de puerto Ethernet de la computadora. Si conecta cables incorrectos o un cable de teléfono podría producirse una sobrecarga eléctrica que podría provocar un fallo, generar calor excesivo o incluso quemar el puerto Ethernet. Si desea ayuda para conectarse a una red, consulte con su administrador de red.

Conexión de los cables de alimentación

- 1 Conecte el cable de alimentación en la parte posterior de la computadora.
- 2 Enchufe los cables de alimentación del equipo y de la pantalla a un tomacorriente de CA de pared con conexión a tierra o a una regleta.

Para conectar los cables de alimentación

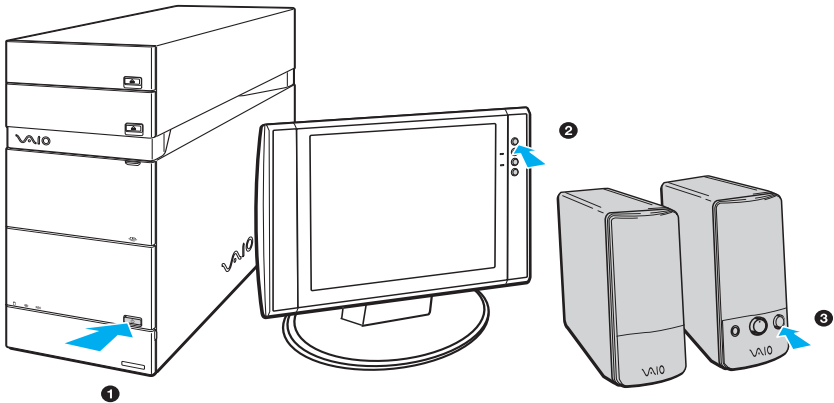


Encendido de la computadora

Cuando arranque el sistema por primera vez, es posible que la computadora detecte el nuevo hardware, por lo que generará un cuadro de diálogo solicitándole que reinicie el equipo. Responda de inmediato.

- 1 Pulse el botón de encendido de la computadora para encenderla.
- 2 Pulse el botón de encendido de la pantalla para encenderla.
- 3 Pulse el botón de encendido del altavoz derecho para encender ambos altavoces.


Para encender la computadora



Registro de la computadora

Disfrute de los beneficios del compromiso asumido por Sony de brindar una asistencia al cliente de calidad registrando su computadora.

- ❑ **Servicio al cliente de Sony:** Póngase en contacto con un representante de asistencia al cliente para resolver los problemas que se le presenten al utilizar su computadora.
- ❑ **Garantía limitada:** Proteja su inversión. Lea la tarjeta de garantía para obtener más detalles.

 Se le pide que registre su computadora la primera vez que encienda la unidad. Siga las instrucciones en pantalla para completar el proceso de registro. Si no puede registrar su computadora durante la primera sesión, se le ofrece la oportunidad de hacerlo en ocasiones posteriores.

Aviso importante

Sony se hace responsable del funcionamiento de este producto en las condiciones de Hardware y Software en las que originalmente fue adquirido. Sony no se hace responsable de las garantías de sistemas o equipos compuestos de los cuales el equipo Sony pueda formar parte o bien, de cualquier pérdida y/o alteración de información y/o paquetería de computo adicionada al producto.

Para fines de una reparación, es responsabilidad previa del usuario final

- 1 Realizar un respaldo, en un medio externo al producto, de toda la información y aplicaciones de software contenidas en el disco duro del equipo Sony.
- 2 Retirar todo el Hardware adicionado por el cliente y/o terceros después de la compra del equipo Sony.

Una vez reparado, el equipo Sony será regresado a usted configurado con las condiciones de Hardware y Software en las que fué adquirido.

Apagado de la computadora

Cuando se disponga a apagar la computadora por un período prolongado, siga los pasos que se indican a continuación.



Para evitar la pérdida de datos no utilice el botón de encendido para apagar la computadora.

Para apagar la computadora

- 1 Haga clic en el botón **Inicio** de la barra de tareas de Windows® y seleccione **Apagar equipo**.

Aparecerá el cuadro de diálogo **Apagar equipo**.

- 2 Seleccione la opción **Apagar**.



Siga las instrucciones de cualquier mensaje que pueda aparecer y que solicite guardar sus documentos.

- 3 Espere a que la computadora se apague automáticamente. Sabrá que esto habrá ocurrido cuando se apague el indicador de encendido.
- 4 Apague todos los dispositivos periféricos conectados a la computadora.



Si se dispone a dejar de utilizar el equipo durante un período corto, quizá le convenga poner la computadora en modo En espera.

Acerca del botón de encendido

Si el sistema se bloquea, mantenga pulsado el botón de encendido durante más de seis segundos para que el sistema se cierre. Es posible que tenga que repetir este proceso si el sistema no se cierra en el primer intento.


Configuración de la visualización de TV

Ciertos modelos de computadora VAIO® vienen con el software Sony VAIO Zone™ instalado que le permite disfrutar mejor de la música, programas de TV y vídeos. VAIO Zone ofrece varias opciones para ver TV, DVD y vídeos, grabar vídeos personales y reproducir música. Esta sección describe cómo configurar su televisor, canales de TV, conversor decodificador y otras características.*

* La configuración del hardware de su computadora puede variar de las ilustraciones de la presente sección. Visite el sitio de Ayuda de Sony Latinoamérica en <http://kdb.sony-latin.com> para ver la hoja de especificaciones de su computadora.

Para configurar las conexiones de TV

El mejor método para conectar el sistema de computadora, la pantalla o el monitor de TV y el acceso al servicio de cable depende del tipo de conexión de cable instalado en su casa.

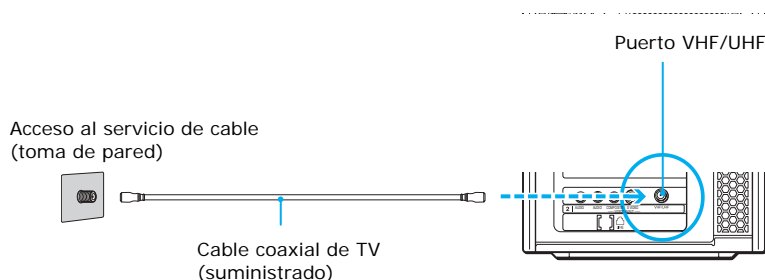
 La computadora VAIO® incluye un cable de antena. Es posible que, debido al acceso existente en su domicilio, necesite otros cables, adaptadores o equipos de conexión que no fueron suministrados con la computadora.

Conexión con un acceso de cable estándar (CATV)

Opción 1

- 1 Conecte el extremo del cable coaxial de TV (suministrado) al acceso del servicio de cable.
- 2 Conecte el otro extremo del cable coaxial de TV al puerto VHF/UHF que se encuentra en el panel posterior de la computadora.

Conexión en el modo CATV (Opción 1)

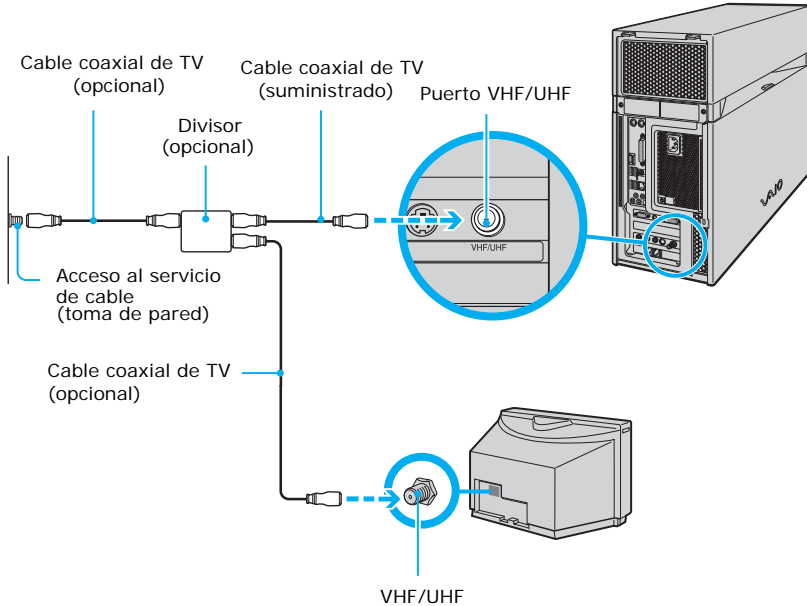


Opción 2

- 1 Conecte un extremo del cable coaxial de TV (opcional) al acceso del servicio de cable. Conecte el otro extremo al extremo de una sola conexión de un adaptador divisor.
- 2 Conecte el cable coaxial de TV (suministrado) al extremo de doble conexión del adaptador divisor. Conecte el otro extremo al puerto VHF/UHF que se encuentra en el panel posterior de la computadora.

- 3 Conecte un tercer cable coaxial de TV (opcional) al extremo de doble conexión del adaptador divisor. Conecte el otro extremo al puerto VHF/UHF que se encuentra en la parte posterior de la pantalla o del monitor de TV.

Conexión en el modo CATV (Opción 2)



Conexión a una antena estándar (aérea)

El sistema se puede conectar a un sistema de antena interior/exterior mediante las Opciones 1 y 2 de la sección anterior, Conexión con un acceso de cable estándar (CATV). Según el tipo de antena instalado en su domicilio, es posible que para la conexión se necesite un combinador/transformador RF VHF/UHF (opcional) para conectar la computadora al sistema de antena interior/exterior.

 Si se dispone a conectar una antena interior/exterior, quizá sea necesario reorientar la antena para mejorar la recepción.

Opción 1

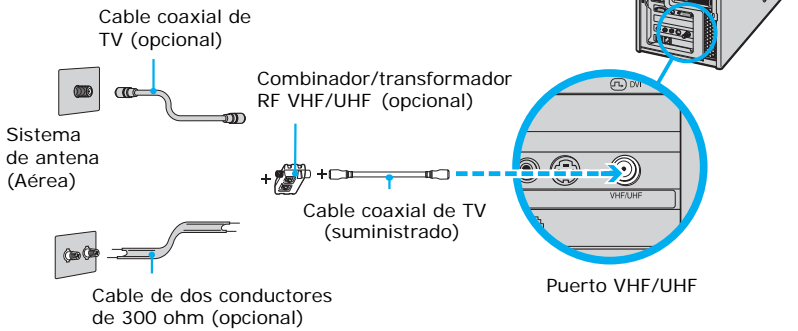
- 1 Conecte un extremo del cable coaxial de TV (opcional) a la toma de antena. Conecte el otro extremo a un combinador/transformador RF VHF/UHF (opcional).
- 2 Conecte el cable coaxial de TV (suministrado) del combinador/transformador al puerto VHF/UHF que se encuentra en el panel posterior de la computadora.

Opción 2


- 1 Conecte ambos extremos del cable de antena de dos conductores a los terminales roscados del combinador/transformador.
- 2 Conecte el cable coaxial de TV (suministrado) del combinador/transformador al puerto VHF/UHF que se encuentra en el panel posterior de la computadora.

Conexión en el modo de antena estándar (aérea)

Opción 1



Opción 2

 La computadora VAIO® incluye un cable de antena. Es posible que, debido al acceso existente en su domicilio, necesite otros cables, adaptadores o equipos de conexión que no fueron suministrados con la computadora.

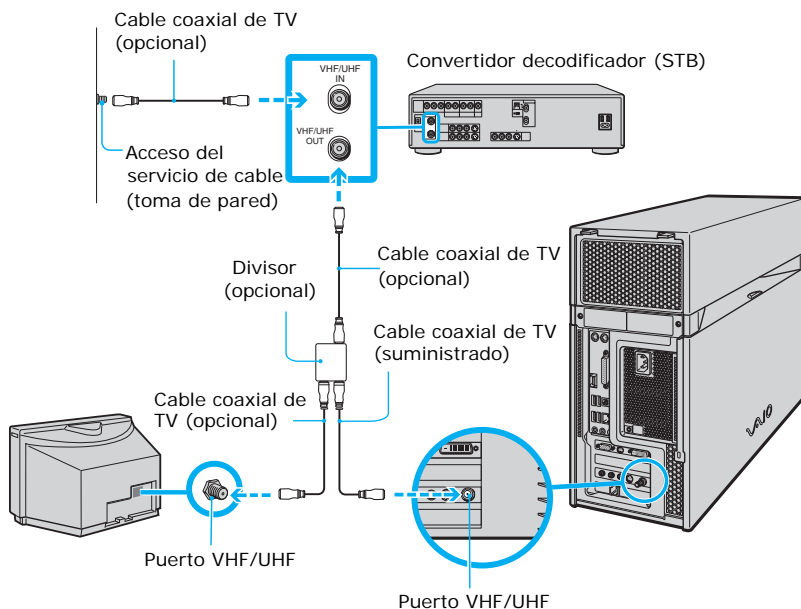
Conexión con un convertidor decodificador (STB) de cable o satelital

El sistema se puede conectar a un acceso de servicio de cable que utilice un convertidor decodificador (de cable o satelital).

Opción 1

- 1 Conecte un extremo del cable coaxial de TV (suministrado) al acceso del servicio de cable. Conecte el otro extremo al conector de entrada del panel posterior del STB.
- 2 Conecte un segundo cable coaxial (opcional) al conector de salida del STB. Conecte el otro extremo al extremo de una sola conexión de un adaptador divisor (opcional).

Conexión en el modo STB (Opción 1)

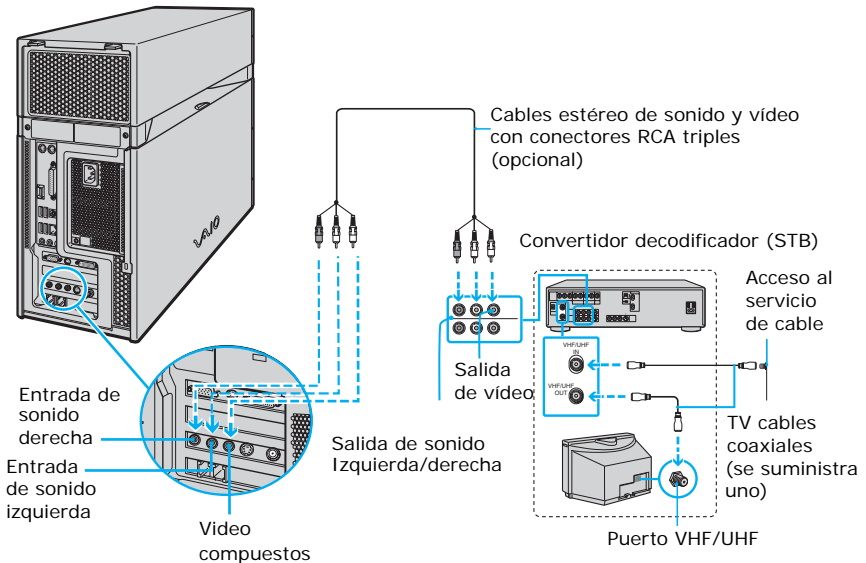


- 3 Conecte un tercer cable coaxial de TV (suministrado) al extremo de doble conexión del adaptador divisor. Conecte el otro extremo al puerto VHF/UHF que se encuentra en el panel posterior de la computadora.
- 4 Conecte un cuarto cable coaxial de TV (opcional) al extremo de doble conexión del adaptador divisor. Conecte el otro extremo al puerto VHF/UHF que se encuentra en la parte posterior de la pantalla o del monitor de TV.

Opción 2

- 1 Conecte el extremo del cable coaxial de TV (suministrado) al acceso del servicio de cable. Conecte el otro extremo al conector de entrada del panel posterior del STB.
- 2 Conecte un segundo cable coaxial (opcional) al conector de salida de la unidad STB. Conecte el otro extremo al puerto VHF/UHF que se encuentra en la parte posterior de la pantalla o del monitor de TV.

Conexión en el modo STB (Opción 2)



- 3** Conecte un extremo de los cables de sonido estéreo y vídeo con conectores RCA triples (opcional) a los conectores de salida de vídeo y de sonido (izquierdo/derecho) que se encuentran en el panel posterior de la unidad STB de modo que los colores de los conectores y los enchufes se correspondan.
- 4** Conecte los otros conectores RCA del cable estéreo en los conectores Audio R (entrada), Audio L (entrada) y Composite video (entrada) que se encuentran en el panel posterior de la computadora, de modo que los colores de enchufes y conectores se correspondan.

Para configurar equipo adicional

Esta sección trata sobre la configuración de equipo adicional en el sistema.

La computadora VAIO® cuenta con capacidad de conexión para sonido y vídeo. Las conexiones se encuentran detrás del panel inferior en la parte frontal de la unidad del sistema. Se puede conectar a una VCR, una cámara de vídeo u otro dispositivo de vídeo digital compatible mediante los conectores de sonido y los puertos de vídeo.

Conexión de un dispositivo mediante un cable de sonido

- 1 Conecte un cable de sonido dual (opcional) a los conectores izquierdo y derecho de sonido compuesto, situados en los paneles frontal o posterior de la computadora.
- 2 Conecte los otros extremos del cable de sonido dual al dispositivo.

Conexión de un dispositivo mediante un cable de vídeo o de vídeo S

Es posible que el tipo de conexión de vídeo de su dispositivo sea de vídeo estándar o S.

Opción 1

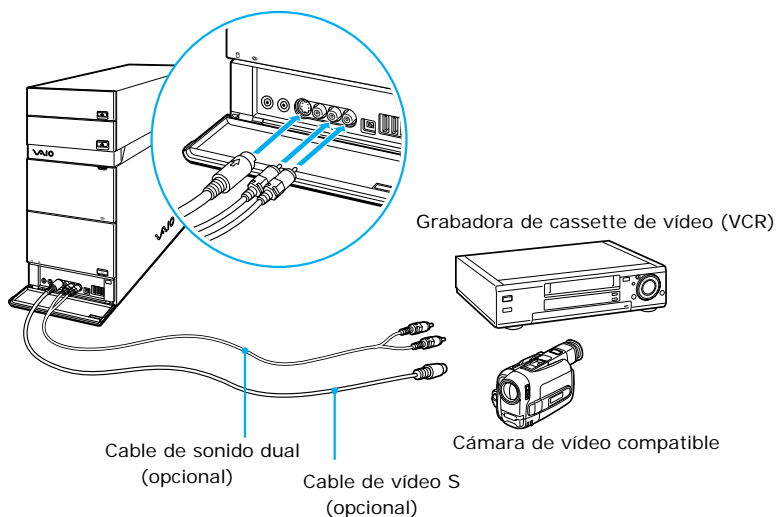
- 1 Conecte un cable de sonido estéreo y vídeo con enchufes RCA triples en cada extremo (opcional) directamente en el puerto de vídeo compuesto, en los conectores izquierdo y derecho de sonido compuestos, situados en el panel frontal o posterior de la computadora.
- 2 Conecte los otros extremos del cable de sonido estéreo y vídeo en los conectores que correspondan del dispositivo compatible.

Opción 2

- 1 Conecte el cable de vídeo S (opcional) directamente en el conector de vídeo S ubicado en el panel frontal o posterior de la computadora.
- 2 Conecte el otro extremo del cable de vídeo S en el puerto que corresponda del dispositivo compatible.


- 3 Conecte un cable de sonido provisto con enchufes RCA dobles en cada extremo (opcional) a los conectores izquierdo y derecho de sonido compuesto.

Conexión a un VCR o una cámara de vídeo (Opcional 2)

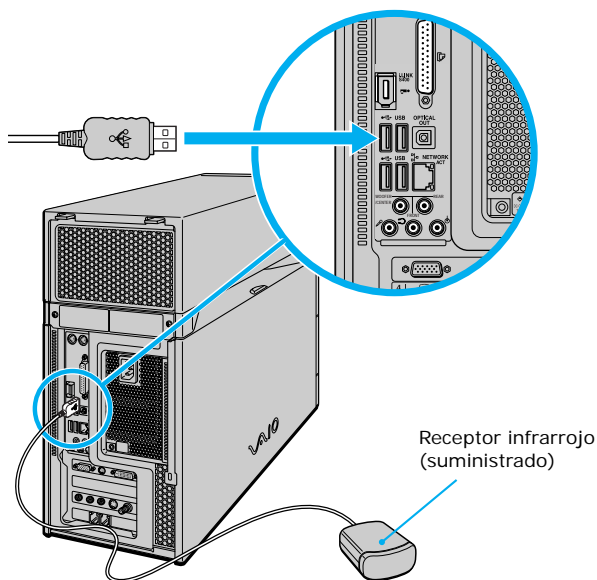


Conexión del receptor infrarrojo

Conecte el cable del receptor infrarrojo al puerto USB ubicado en el panel frontal o posterior de la computadora. Coloque la unidad receptora infrarroja de modo que se pueda comunicar con el control remoto.

 El receptor infrarrojo debe estar en la línea de visión del control remoto sin obstáculos a fin de que funcione correctamente.

Conexión del receptor infrarrojo (panel posterior)



Configuración del software VAIO Zone

Cuando se utiliza el software VAIO Zone™ por primera vez, se le solicitará que configure el origen del canal de TV y que establezca el listado de su guía local de programas de TV. El asistente de configuración de VAIO Zone se abre automáticamente con instrucciones detalladas.

Definición de la fecha y hora de la computadora

Para conservar la precisión de la programación de la guía de TV y para la grabación programada, verifique que la fecha y hora de la computadora sean correctas. La fecha y la hora aparecen en el área de notificación de la barra de tareas de Windows®.

Para corregir esta configuración:

- 1 Haga clic con el botón secundario del mouse.
Aparece un menú contextual.
- 2 Seleccione **Ajustar fecha y hora** y se abrirá un cuadro de diálogo.
- 3 Corrija la fecha y la hora, si fuera necesario.

Inicio del software VAIO Zone

Puede iniciar el software VAIO Zone mediante el control remoto o el mouse inalámbrico.

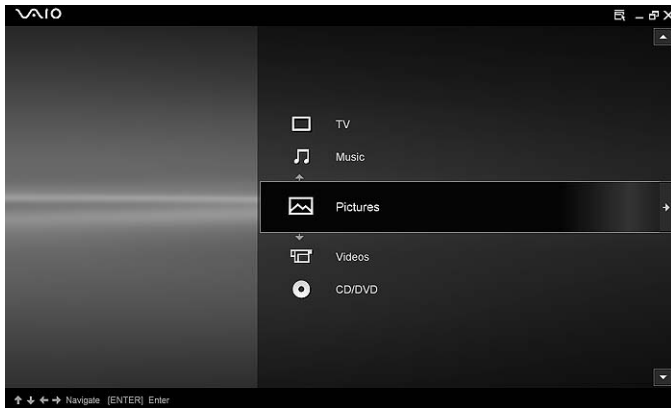
Para iniciar el software VAIO Zone con el control remoto

- 1 Apunte el control remoto hacia el receptor infrarrojo en el panel frontal de la computadora.
- 2 Presione el botón **VAIO** del control remoto.
Se abrirá la ventana principal de VAIO Zone.
- 3 Use las flechas de dirección y el botón **ENTER** (Entrar) para localizar opciones y activar selecciones.

Para iniciar el software VAIO Zone con el mouse inalámbrico


- 1 Haga clic en **Inicio** en la barra de tareas de Windows® y seleccione **VAIO Zone** del menú Inicio.
Se abrirá la ventana principal de VAIO Zone.
- 2 Utilice el mouse para localizar opciones y activar selecciones.

Ventana principal de VAIO Zone



Inicio del asistente de configuración (sólo la primera vez)

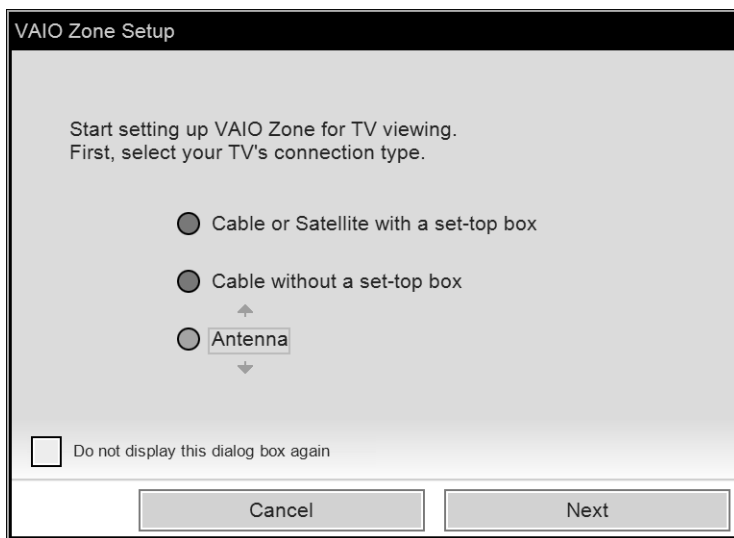
- 1 Conecte la computadora a Internet.

 La computadora utiliza una conexión activa con Internet para configurar la programación de TV en la guía electrónica de programas (iEPG).

- 2 Haga clic en **Inicio** en la barra de tareas de Windows y seleccione **VAIO Zone** en el menú Inicio.


La primera vez que inicie el software VAIO Zone, aparecerá el asistente de configuración y le solicitará que seleccione la situación de su conexión de TV.

Asistente de configuración de VAIO Zone

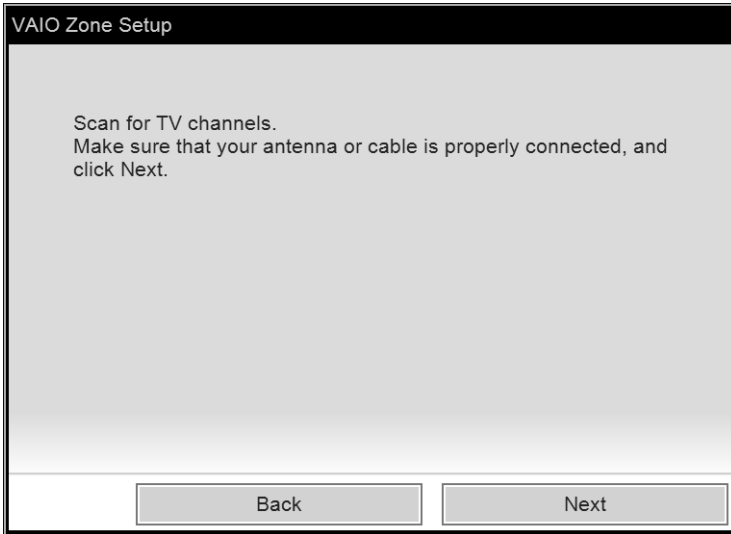


- 3 Seleccione la opción que mejor se ajuste al tipo de conexión de TV y seleccione **Next** (Siguiente).
- ☐ **Cable or Satellite with a set-top box** (*Cable o satélite con STB*): seleccione esta opción si la señal de TV se recibe a través de un conversor decodificador de servicio de cable o satelital.

- ☐ **Cable without a set-top box (*Cable sin STB*):** seleccione esta opción si utiliza un cable coaxial de TV para conectar el acceso del servicio de cable (toma de pared), directamente a la computadora.
- ☐ **Antenna (*Antena*):** seleccione esta opción si conecta un cable de antena aérea directamente a la computadora.

 Si no está seguro del tipo de conexión de cable que debe seleccionar, solicite información al proveedor del servicio de cable.

Asistente de configuración de VAIO Zone: búsqueda de canales de TV



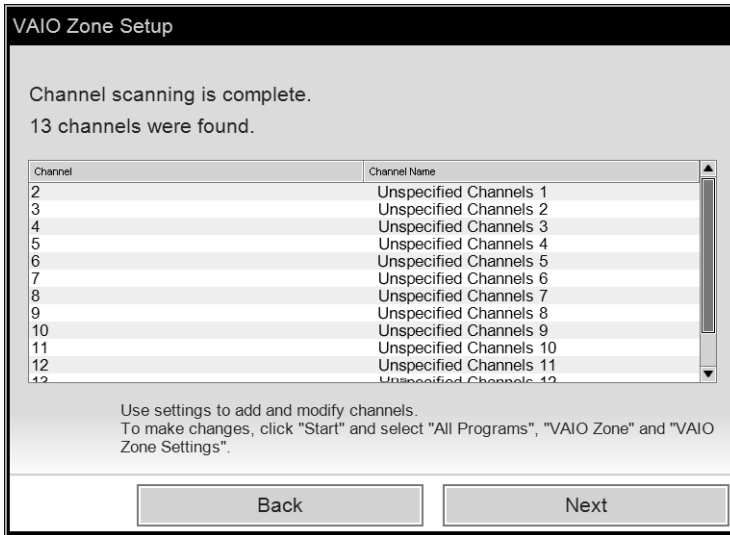
- 4 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla, si fuera necesario, y seleccione **Next** (Siguiente).

Mientras el software VAIO Zone busca los canales de TV, es posible que vea o escuche algún programa de TV de forma intermitente. Es parte del proceso de búsqueda de canales.

Asistente de configuración de VAIO Zone: búsqueda de canales en curso



Completada la búsqueda de canales, el asistente muestra los canales disponibles.

Asistente de configuración VAIO Zone: búsqueda completada

- 5 Si se muestran todos los canales correctos, seleccione **Next** (Siguiente).

Información adicional sobre el software VAIO Zone

El software VAIO ZONE™ es un reproductor multimedia y grabador de vídeo personal que ofrece varias opciones para

- ☐ Ver programas de TV, películas en DVD y otros materiales de vídeo.
- ☐ Copiar programas de TV y vídeo personal en DVD
- ☐ Escuchar música y crear CD de audio.
- ☐ Crear presentaciones de diapositivas con sus fotos preferidas, con toques personales como música y efectos de transición.

Localización de la ayuda del software VAIO Zone

Las instrucciones y otra información útil sobre el software VAIO Zone™ se encuentra en la Ayuda del programa.

Para acceder a la Ayuda:

- 1 Haga clic en **Inicio** en la barra de tareas de Windows® y apunte a **Todos los programas**.
- 2 Apunte a **VAIO Zone** y, a continuación, haga clic en **VAIO Zone Help** (Ayuda de VAIO Zone).

Solución de problemas

Esta sección describe cómo resolver problemas comunes. También ofrece información útil sobre el uso de las características de hardware de la computadora y de los programas preinstalados. Es posible que su computadora no esté equipada con todas las funciones de hardware o los programas mencionados en esta sección, según la configuración del sistema que haya adquirido.

Acerca de las funciones de la computadora VAIO

La computadora no se inicia.

- ☐ Verifique que el equipo esté enchufado a una fuente de alimentación y que esté encendido. Compruebe que el indicador de encendido situado en el panel frontal esté iluminado.
- ☐ Asegúrese de que no haya ningún disquete en la unidad* (a menos que esté utilizando un disquete de arranque).
- ☐ Asegúrese de que no haya ningún CD en la unidad óptica (a menos que esté utilizando un CD de arranque).
- ☐ Confirme que el cable de alimentación y todos los cables estén enchufados como corresponde.
- ☐ Si enchufa el equipo a una regleta o una fuente de alimentación ininterrumpida (UPS), asegúrese de que la regleta o la UPS esté encendida y en funcionamiento.
- ☐ Verifique que el equipo esté enchufado a una fuente de alimentación y que esté encendido.
Si su sistema cuenta con un monitor incorporado, confirme que esté enchufado en la fuente de alimentación correcta y que el sistema esté encendido.
- ☐ Verifique que los controles de brillo y de contraste estén ajustados correctamente. (Consulte el manual suministrado con la pantalla para obtener más información.)
- ☐ Confirme que la computadora esté en modo En espera pulsando una tecla cualquiera del teclado.

* Ciertas computadoras VAIO no están equipadas con unidades de disquete. Si lo desea, puede adquirir una por separado.

¿Qué debo hacer si la computadora o el software deja de responder?

Intente localizar y cerrar el programa bloqueado.

- 1 Pulse la combinación de teclas **Ctrl+Alt+Delete** (Ctrl+Alt+Suprimir). Aparece la ventana **Administrador de tareas de Windows**.
- 2 En la ficha Aplicaciones, busque el programa marcado con el mensaje de estado "**No responde**".
- 3 Seleccione el programa cuyo estado indique **No responde** y haga clic en **Finalizar tarea**. Windows intentará cerrar el programa.

Si la computadora no responde o el programa no se cierra:

- 1 Si es posible, guarde todos los archivos abiertos.
- 2 Pulse las teclas **Alt+F4**. Aparece la ventana **Salir de Windows**^{*}.
- 3 Haga clic en el cuadro de lista desplegable y seleccione **Reiniciar**.
- 4 Haga clic en **Aceptar**. La computadora se apaga y reinicia.

Si la ventana **Salir de Windows** no aparece:

- 1 Pulse la combinación de teclas **Ctrl+Alt+Delete** (Ctrl+Alt+Suprimir). Aparece la ventana **Administrador de tareas de Windows**.
- 2 Haga clic en el botón **Apagar**.
- 3 Reinicie el equipo.

Si la computadora sigue sin responder y no puede reiniciarla, tendrá que apagarla manteniendo presionado el botón de encendido por más de seis segundos.

Si el programa sigue sin responder o impide que la computadora responda, póngase en contacto con el editor del programa o con el proveedor de servicio técnico pertinente.



La utilización del botón de encendido para apagar el sistema podría provocar la pérdida de datos en todos aquellos archivos que se encuentren abiertos.

^{*} El texto que aparece en la pantalla puede variar.

Opciones de asistencia técnica

Sony ofrece varias opciones para solucionar problemas comunes u obtener asistencia técnica para la computadora VAIO®. Esta sección describe todos los recursos disponibles y ofrece sugerencias sobre cómo llegar a esta información para obtener los mejores resultados.

Ayuda y asistencia técnica inmediatas

Las guías y suplementos impresos o bien, la Guía del usuario de la computadora y los archivos de ayuda en línea son fuentes de información para consulta inmediata.

La computadora ofrece las siguientes opciones de asistencia técnica*:

- ❑ **Guía de Referencia Rápida de la Computadora VAIO®** — suministra información sobre cómo configurar la computadora rápida y fácilmente. Allí encontrará instrucciones para planificar un lugar de trabajo ergonómico, conectar los cables de alimentación y de conexión, los dispositivos periféricos, registrar la computadora en Sony y establecer una conexión de acceso telefónico a Internet. La Introducción rápida también ofrece asistencia para la solución de problemas, en caso de suscitarse alguno.
- ❑ **Información de Seguridad de la Computadora VAIO®** — contiene información de seguridad y legal para el propietario.
- ❑ **Suplemento Bienvenido de la Computadora VAIO®** — ofrece información sobre los accesorios suministrados y la configuración del hardware de su computadora.
- ❑ **Guía de opciones de recuperación de la computadora VAIO®** — ofrece información sobre la restauración de programas, controladores de software, particiones o la unidad de disco duro completa a los ajustes originales de fábrica.
- ❑ **Guía del Usuario de la Computadora VAIO®** — esta guía suministra información sobre la configuración, el mantenimiento y la actualización de la computadora. Este recurso de asistencia técnica, disponible también en línea, ofrece una variedad de temas que le permitirán encontrar rápidamente información específica o utilizar las funciones de búsquedas contextuales.

Para abrir la guía del usuario en línea:

- 1 Haga clic en **Inicio** en la barra de tareas de Windows® y haga clic en **Ayuda y soporte técnico**.
- 2 Desde el menú **VAIO Help and Support Center** (Centro de ayuda y asistencia de VAIO), haga clic en **VAIO User Guide** (Guía del usuario de VAIO®).

* Este manual, cuyo puede diferir, sólo viene con ciertos modelos de computadora.

- ❑ **Especificaciones** — la hoja de especificaciones en línea describe la configuración de hardware y de software de la computadora VAIO. Consulte la hoja de especificaciones para verificar los accesorios suministrados y el sistema instalado en la computadora.

Para abrir la hoja de especificaciones en línea:

- 1 Conéctese a Internet.
- 2 Diríjase al sitio Web de Asistencia técnica en línea de Sony en *<http://kdb.sony-latin.com>*.
- 3 Haga clic en el botón **Documentación** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para localizar la hoja de especificaciones de su modelo de computadora.

Cómo contactarse con Sony para solicitar ayuda y asistencia técnica

Si la información provista con su computadora VAIO® no ofrece una solución inmediata o si desea obtener asistencia técnica directa, puede comunicarse con Sony en línea o por teléfono.

Sitio Web de asistencia en línea de Sony

Dispondrá de ayuda en línea y asistencia técnica las 24 horas del día, siete días por semana, visitando sitio Web de soporte en línea Sony. Para acceder al sitio Web diríjase a <http://kdb.sony-latin.com/>.

El sitio Web de soporte en línea Sony

- ❑ Información sobre su modelo específico de computadora, tal como
 - 1 procedimiento de actualización y mantenimiento.
 - 2 información de seguridad y legal.
 - 3 soluciones rápidas a problemas comunes.
- ❑ Una biblioteca automatizada de guías de aprendizaje que contienen lecciones interactivas y fáciles de comprender sobre el uso de las características de hardware y software de la computadora.
- ❑ Enlaces que permiten
 - 1 hallar rápidamente la ubicación del Centro de servicio Sony más cercano.
 - 2 solicitar reparaciones o verificar el estado de las mismas.
 - 3 constatar la información de garantía.
 - 4 enviar por correo electrónico preguntas o comentarios al Centro de servicios de información para clientes de Sony.
 - 5 verificar los precios y disponibilidad de productos, piezas y accesorios y además adquirirlos en línea.
 - 6 acceder a la Sony Solutions Knowledge Base, una base de datos que contiene respuestas a numerosas preguntas frecuentes.

- ❑ **Archivos de ayuda del software preinstalado**^{*}: las aplicaciones de software preinstaladas cuentan con sistemas de Ayuda en línea que describen sus características. En estos archivos de Ayuda encontrará guías de aprendizaje para aprender a usar el software y a solucionar problemas en caso de que se produzca alguno.

Para abrir los archivos de Ayuda del software:

- 1 Haga clic en **Inicio** en la barra de tareas de Windows® y apunte a **Todos los programas**. Aparecerá un submenú que enumera las aplicaciones de software preinstaladas.
- 2 Haga clic en la aplicación de su interés[†]. Se abrirá la ventana principal de ese software.
- 3 En la barra de menús, haga clic en **Help** (Ayuda). Aparece el archivo de Ayuda.

Ayuda y asistencia técnica del software

Si tiene alguna duda sobre la computadora y el software preinstalado, póngase en contacto con los editores del software para averiguar cómo puede obtener asistencia para la solución de problemas directamente, ya sea desde el sitio Web, por correo electrónico o por teléfono.

Para el software preinstalado con computadora VAIO®, haga clic en Inicio en la barra de tareas de Windows y seleccione Experience VAIO.

Centro de Ayuda y Soporte Técnico

Si las otras opciones de soporte no le ayudan a resolver su problema, usted puede contactar a Sony directamente por teléfono. Pero antes de llamar, por favor tenga a mano la siguiente información:

- 1 Número de modelo de su computadora VAIO®
- 2 Número de serie[‡]

Ejemplo:



^{*} Para algunas aplicaciones se dispone de un manual impreso.

[†] Para localizar la ayuda de las aplicaciones de software de Sony, señale el icono de la aplicación en cuestión y seleccione Help (Ayuda) en el submenú.

[‡] El número de serie se encuentra en el panel posterior de la computadora, en la etiqueta blanca que contiene el código de barras.

3 Sistema operativo

4 Problema específico con la característica de hardware o la aplicación de software.

5 Breve descripción del problema

Para comunicarse con un representante de soporte técnico de Sony llame a los siguientes números:

En México:

- ☐ De la Ciudad de México: 5002-9819
- ☐ Del interior de la república: 01-800-759-SONY (01-800-759-7669)

En Chile:

- ☐ Sony Responde: 800-261-800
- ☐ Desde celulares: 02-754-6333

En Argentina:

- ☐ (011) 6770-SONY (7669)

En Colombia:

- ☐ 01-800-550-7000

En Panama:

- ☐ 800-2050

En Perú:

- ☐ 0-801-1-7000 ó 221-6699

En Venezuela:

- ☐ 0-800-1-SONY-00 (0-800-1-7669-00)

Para información de soporte técnico, ir a:
<http://kdb.sony-latin.com>

VAIO Homepage
<http://kdb.sony-latin.com>
© 2005 Sony Electronics Inc.
Printed in USA
2-585-348-01

